



DECLARACIÓ DE BÉNS I DRETS PATRIMONIALS DECLARACIÓN DE BIENES Y DERECHOS PATRIMONIALES

DECLARANT / DECLARANTE (*)

NOM / NOMBRE	PRIMER COGNOM / PRIMER APELLIDO	SEGON COGNOM / SEGUNDO APELLIDO
NIF	PARTIT, FEDERACIÓ, COALICIÓ O AGRUPACIÓ D'ELECTORS QUE VA PRESENTAR LA SEUA CANDIDATURA PARTIDO, FEDERACIÓN, COALICIÓN O AGRUPACIÓN DE ELECTORES QUE PRESENTÓ SU CANDIDATURA	

CÀRREC PÚBLIC ORIGEN DE LA DECLARACIÓ / CARGO PÚBLICO ORIGEN DE LA DECLARACIÓN

Denominació:
Denominación:

TIPUS DE DECLARACIÓ / TIPO DE DECLARACIÓN

(Marque amb una "X" dins la casella corresponent / Marque con una "X" la casilla que proceda)

- Inicial** (presa de possessió)
Inicial (toma de posesión)
- Final** (cessament en el càrrec o acabament del mandat)
Final (cese en el cargo o finalización del mandato)
- Modificació** (declaració d'actualització o modificació de la informació)
Modificación (declaración de actualización o modificación de la información)

En compliment del que disposa la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, la Llei 8/2010, de 23 de juny, de règim local de la Comunitat Valenciana i dels articles 34 al 38 tots dos inclosos del Reglament orgànic del Ple, la persona declarant, les dades d'identitat de la qual es consignen més amunt, formula la present declaració dels seus béns i drets patrimonials, que consta del nombre de pàgines indicades a continuació i manifesta, davall la seua responsabilitat, que les dades són rigorosament certes.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, la Ley 8/2010, de 23 de junio, de Régimen Local de la Comunitat Valenciana y de los artículos 34 al 38 ambos incluidos del Reglamento Orgánico del Pleno, la persona declarante, cuyos datos de identidad se consignan arriba, formula la presente declaración de sus bienes y derechos patrimoniales, que consta del número de páginas indicadas a continuación y manifiesta, bajo su responsabilidad, que los datos son rigurosamente ciertos.

PÀGINES
PÁGINAS

Davant meu / Ante mí:

València,

EL SECRETARI GENERAL I DEL PLE
EL SECRETARIO GENERAL Y DEL PLENO

Signatura / Firma:
DECLARANT / DECLARANTE

Hilario Llavador Cisternes

Nom i cognoms:
Nombre y apellidos:

(*) PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS. Les dades facilitades per vosté en este formulari seran tractades per l'Ajuntament de València, en qualitat de responsable, per a la finalitat indicada en esta documentació i, sobre la base del que disposa el Reglament general de protecció de dades (UE) 2016/679, vosté podrà exercitar els drets d'accés, rectificació, supressió i altres contemplats en el reglament esmentat, conforme s'explica en la informació adicional. Pot consultar la informació adicional sobre protecció de dades al final d'este document.

PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES. Los datos facilitados por usted en este formulario serán tratados por el Ayuntamiento de València, en calidad de responsable, para la finalidad indicada en esta documentación y, sobre la base de lo dispuesto en el Reglamento General de Protección de Datos (UE) 2016/679, usted podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión y otros contemplados en el citado reglamento, conforme se explica en la información adicional. Puede consultar la información adicional sobre protección de datos al final de este documento.

INGRESSOS NETS PERCEBUTS EN L'EXERCICI ANTERIOR A LA PRESENT DECLARACIÓ

INGRESOS NETOS PERCIBIDOS EN EL EJERCICIO ANTERIOR A LA PRESENTE DECLARACIÓN

PROCEDÈNCIA DE LA RENDA * <i>PROCEDENCIA DE LA RENTA</i>	CONCEPTE <i>CONCEPTO</i>	INGRESSOS NETS <i>INGRESOS NETOS</i>
TOTAL		

* Procedència de la renda / *Procedencia de la renta.*

- Rendiments de treball (sou, salaris i dietes de qualsevol classe).
Rendimientos de trabajo (sueldos, salarios y dietas de cualquier clase).
- Altres rendiments de treball (pensions, beques, etc.).
Otros rendimientos de trabajo (pensiones, becas, etc.)
- Rendiments d'activitats econòmiques (empresarials, professionals).
Rendimientos de actividades económicas (empresariales, profesionales).
- Rendiments de capital mobiliari (dividens d'accions, interessos de comptes, depòsits i actius financers, etc.).
Rendimientos de capital mobiliario (dividendos de acciones, intereses de cuentas, depósitos y activos financieros, etc.).
- Rendiments de capital immobiliari (arrendament de béns immobles) i altres rendiments com ara guanys patrimonials per transmissions de béns, premis, subvencions, indemnitzacions, etc.
Rendimientos de capital inmobiliario (arrendamiento de bienes inmuebles) y otros rendimientos como ganancias patrimoniales por transmisiones de bienes, premios, subvenciones, indemnizaciones, etc.

Davant meu / *Ante mí:*

Signatura / Firma:
DECLARANT / *DECLARANTE*

València,

EL SECRETARI GENERAL I DEL PLE
EL SECRETARIO GENERAL Y DEL PLENO

2. ALTRES BÉNS / OTROS BIENES

2.1 DEPÒSITS BANCARIS, ACCIONS, FONS D'INVERSIÓ, PÒLISSES D'ASSEGURANÇA I ALTRES DE NATURALESA ANÀLOGA DEPÓSITOS BANCARIOS, ACCIONES, FONDOS DE INVERSIÓN, PÓLIZAS DE SEGURO Y OTROS DE NATURALIZA ANÁLOGA

TIPUS * TIPO	DESCRIPCIÓ DEL BÉ O DRET DESCRIPCIÓN DEL BIEN O DERECHO	VALOR en euros	PERCENTATGE % TITULARITAT ² PORCENTAJE % TITULARIDAD ²	VALOR RESULTANT ³ VALOR RESULTANTE ³
TOTAL				

* Tipus / Tipo

- Saldo mitjà total en comptes bancaris. (Depòsits en compte corrent o d'estalvi, a la vista o a termini, comptes financers i qualssevol altres tipus d'imposicions a compte, incloent-hi els depòsits fora d'Espanya).
- Saldo medio total en cuentas bancarias. (Depósitos en cuenta corriente o de ahorro, a la vista o a plazo, cuentas financieras y cualesquiera otros tipos de imposiciones a cuenta, incluidos los depósitos fuera de España.).
- Accions i participacions en el capital d'empreses / Acciones y participaciones en el capital de empresas.
- Fons d'inversió i pòlisses d'assegurança de vida / Fondos de inversión y pólizas de seguro de vida.
- Títols de deute públic, obligacions i bons / Títulos de deuda pública, obligaciones y bonos.
- Rendes temporals i vitalícies, i plans de pensions / Rentas temporales y vitalicias, y planes de pensiones.
- Altres / Otros.

Davant meu / Ante mí:

València,

EL SECRETARI GENERAL I DEL PLE
EL SECRETARIO GENERAL Y DEL PLENO

Signatura / Firma:
DECLARANT / DECLARANTE

2.2. ALTRES BÉNS I DRETS / OTROS BIENES Y DERECHOS

TIPUS * TIPO	DESCRIPCIÓ DEL BÉ O DRET DESCRIPCIÓN DEL BIEN O DERECHO	VALOR en euros	PERCENTATGE % TITULARITAT ² PORCENTAJE % TITULARIDAD ²	VALOR RESULTANT ³ VALOR RESULTANTE ³
TOTAL				

* Tipus / Tipo

- **Pagarés i certificat de depòsit.** El pagaré és un títol valor regulat per la Llei canviària i del xec (Llei 19/1995 de 16 de juliol) i les certificacions o certificats de depòsit (CD) són títols de resguard o documents entregats per un banc o caixa d'estalvis com a contrapartida d'una suma de diners depositats en esta a un termini i tipus d'interès determinat.

Pagarés y certificación de depósito. El pagaré es un título valor regulado por la Ley Cambiaria y del Cheque (Ley 19/1995 de 16 de julio) y las certificaciones o certificados de depósito (CD) son títulos de resguardo o documentos entregados por un banco o caja de ahorros como contrapartida de una suma de dinero depositada en la misma a un plazo y tipo de interés determinado.

- **Concessions administratives.** Es tracta d'un concepte de concessió administrativa des d'una perspectiva fiscal i, a este efecte, caldrà ajustar-se a allò que estableix el Reial Decret Legislatiu 1/1993, de 24 de setembre, pel qual es regula l'impost sobre transmissions patrimonials i actes jurídics documentats.

Concesiones administrativas. Se trata de un concepto de concesión administrativa desde una perspectiva fiscal, se atenderá a tal efecto, a lo establecido en el Real Decreto Legislativo 1/1993 de 24 de septiembre por el que se regula el Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

- **Altres béns.** Tant drets de contingut econòmic com drets derivats de la propietat industrial o intel·lectual, drets reals d'ús i gaudi, etc.

Otros bienes. Derechos de contenido económico como derechos derivados de la propiedad industrial o intelectual, derechos reales de uso y disfrute, etc.

Davant meu / Ante mí:

València,

EL SECRETARI GENERAL I DEL PLE
EL SECRETARIO GENERAL Y DEL PLENO

Signatura / Firma:
DECLARANT / DECLARANTE

2.3.VEHICLES, EMBARCACIONS, AERONAUTS, JOIES I OBRES D'ART
VEHÍCULOS, EMBARCACIONES, AERONAVES, JOYAS Y OBRAS DE ARTE

DATA D'ADQUISICIÓ FECHA DE ADQUISICIÓN	MARCA I MODEL MARCA Y MODELO	VALOR en euros	PERCENTATGE % TITULARITAT ² PORCENTAJE % TITULARIDAD ²	VALOR RESULTANT ³ VALOR RESULTANTE ³
TOTAL				

TOTAL ALTRES BÉNS⁴ / TOTAL OTROS BIENES⁴

4. Suma dels VALORS RESULTANTS TOTALS dels apartats 2.1, 2.2 i 2.3.
 Suma de los VALORES RESULTANTES TOTALES de los apartados 2.1, 2.2 y 2.3.

TOTAL ACTIU⁵ / TOTAL ACTIVO⁵

5. Suma dels VALORS RESULTANTS total béns immobles i total altres béns.
 Suma de los VALORES RESULTANTES total bienes inmuebles y total otros bienes.

Davant meu / Ante mí:

València,

EL SECRETARI GENERAL I DEL PLE
 EL SECRETARIO GENERAL Y DEL PLENO

Signatura / Firma:
 DECLARANT / DECLARANTE

II. PASSIU / PASIVO

CRÈDITS, PRÉSTECES, DEUTES, ETC. CRÉDITOS, PRÉSTAMOS, DEUDAS, ETC.

DESCRIPCIÓ <i>DESCRIPCIÓN</i>	VALOR ⁶ <i>en euros</i>	PERCENTATGE % TITULARITAT ² <i>PORCENTAJE % TITULARIDAD ²</i>	VALOR RESULTANT ³ <i>VALOR RESULTANTE ³</i>
TOTAL			

6. Quantitat que es deu pendent de pagament, a 1 de gener de l'any en què es formula la declaració.
Cantidad que se debe pendiente de pago, a 1 de enero del año en que se formula la declaración.

TOTAL PASSIU / TOTAL PASIVO

OBSERVACIONS* / OBSERVACIONES*

* La persona declarant pot emetre les consideracions que estime pertinents en relació amb la declaració de béns que ha fet.
La persona declarante puede emitir aquellas consideraciones que estime pertinentes en relación con la declaración de bienes que ha efectuado.

Davant meu / Ante mí:

València,

EL SECRETARI GENERAL I DEL PLE
EL SECRETARIO GENERAL Y DEL PLENO

Signatura / Firma:
DECLARANT / DECLARANTE



Qui és el responsable del tractament de les seues dades?

Identitat: Ajuntament de València
Adreça: plaça de l'ajuntament, 1 46002 València
Telèfon: 963 525 478
Contacte Delegació de Protecció de Dades (DPD). oficinadpd@valencia.es

Amb quina finalitat tractem les seues dades?

L'Ajuntament de València tractarà les seues dades amb la finalitat de realitzar les gestions administratives a que es fa referència en este formulari.

Per quant de temps conservarem les seues dades?

Les dades seran conservades durant el termini de temps que estiga vigent l'expedient administratiu. No obstant això, les dades podran ser conservades, si és el cas, amb finalitats d'arxiu d'interés públic, finalitats de recerca científica i històrica o finalitats estadístiques.

Quina és la legitimació per al tractament de les seues dades?

La base legal per al tractament de les seues dades residix en que el tractament és necessari per al compliment d'una obligació legal, de conformitat amb l'article 6.1. c), del Reglament general de protecció de dades personals de la Unió Europea 2016/679, els articles 75.7 i 8, 130 i disposició addicional quinzena de la Llei 7/1985 de bases de règim local; articles del 34 al 38 tots dos inclosos del Reglament orgànic del Ple i concordants del Reglament orgànic municipal de participació i transparència i Decret 191/2010 de 19 de novembre del Consell que regula les declaracions de béns i activitats dels membres de les corporacions locals de la Comunitat Valenciana.

Les dades cedides tindran altres organismes destinataris?

Les dades facilitades podran ser cedides o comunicades en els supòsits, segons llei.

Quins són els seus drets quan ens facilita les seues dades?

- Té dret a obtenir confirmació sobre si en l'Ajuntament de València s'estan tractant dades personals que el/la concernixen, o no.
- Podrà accedir a les seues dades personals, així com sol·licitar la rectificació de les que siguen inexactes o, si és el cas, sol·licitar-ne la supressió quan, entre altres motius, les dades ja no siguen necessàries per a les finalitats per a les quals van ser arreplegades.
- En determinades circumstàncies podrà sol·licitar la limitació del tractament de les seues dades. En este supòsit, únicament les conservarem per a l'exercici o la defensa de reclamacions.
- En determinades circumstàncies i per motius relacionats amb la seua situació particular, podrà oposar-se al tractament de les seues dades. En eixos supòsits, l'Ajuntament de València deixarà de tractar-les, excepte per motius legítims imperiosos, o l'exercici o la defensa de possibles reclamacions.
- Per a exercitar els seus drets podrà formular una sol·licitud en qualsevol dels **punts de registre d'entrada** de l'Ajuntament, davant la seua seu electrònica (<https://sede.valencia.es/sede/>), així com en l'adreça de correu electrònic ofininadpd@valencia.es.
- Podrà, igualment, formular reclamacions davant de l'**Agència Espanyola de Protecció de Dades**.

¿Quién es el responsable del tratamiento de sus datos?

Identidad: Ayuntamiento de València
Dirección: p laça de l'ajuntament, 1 46002 València
Teléfono: 963 525 478
Contacto Delegación de Protección de Datos (DPD). oficinadpd@valencia.es

¿Con qué finalidad tratamos sus datos personales?

El Ayuntamiento de València tratará sus datos con el único fin de realizar las gestiones administrativas a que se hace referencia en este formulario.

¿Por cuánto tiempo conservaremos sus datos?

Los datos serán conservados durante el plazo de tiempo que esté vigente el expediente administrativo. No obstante, los datos podrán ser conservados, en su caso, con fines de archivo de interés público, fines de investigación científica e histórica o fines estadísticos.

¿Cuál es la legitimación para el tratamiento de sus datos?

La base legal para el tratamiento de sus datos reside en que el tratamiento es necesario para el cumplimiento de una obligación legal, de conformidad con el artículo 6.1.c) del Reglamento General de Protección de Datos Personales de la Unión Europea 2016/679, los artículos 75.8 y 8, 130 y disposición adicional decimoquinta de la Ley 7/1985 de Bases de Régimen Local; artículos del 34 al 38 ambos incluidos del Reglamento Orgánico del Pleno y concordantes del Reglamento Orgánico Municipal de Participación y Transparencia y Decreto 191/2010 de 19 de noviembre del Consell que regula las declaraciones de bienes y actividades de los miembros de las corporaciones locales de la Comunitat Valenciana.

¿Los datos cedidos tendrán otros organismos destinatarios?

Los datos podrán ser cedidos o comunicados en los supuestos previstos, según ley.

¿Cuáles son sus derechos cuando nos facilita sus datos?

- Tiene derecho a obtener confirmación sobre si en el Ayuntamiento de València se están tratando datos personales que le conciernen, o no.
- Podrá acceder a sus datos personales, así como solicitar la rectificación de los que sean inexactos o, en su caso, solicitar su supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para los fines que fueron recogidos.
- En determinadas circunstancias podrá solicitar la limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso únicamente los conservaremos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
- En determinadas circunstancias y por motivos relacionados con su situación particular, podrá oponerse al tratamiento de sus datos. En dichos supuestos, el Ayuntamiento de València dejará de tratarlos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones.
- Para ejercitar sus derechos podrá formular una solicitud ante cualquiera de los **puntos de registro de entrada** del Ayuntamiento, ante la sede electrónica del mismo (<https://sede.valencia.es/sede/>), así como en la dirección de correo electrónico oficinadpd@valencia.es.
- Podrá, igualmente, formular reclamaciones ante la **Agencia Española de Protección de Datos**.